



FAKS  
Foreningen af Kroniske Smertepatienter  
Urtehaven 76, kld.  
2500 Valby

Att.: Pia Frederiksen

Ballerup, 14. juni 2016

### **Aftale om sponsorat til: Patient Empowerment aktiviteter**

#### **Parter**

Pfizer PFE ApS (herefter "Pfizer") og FAKS' (Foreningen af Kroniske Smertepatienter)

FAKS, Foreningen af Kroniske Smertepatienter arbejder for at skabe bedre livskvalitet for smertepatienter.

#### **Aftalens formål**

Pfizer ønsker at støtte FAKS' aktiviteter, der kan sætte fokus på kroniske smerter og hjælpe personer med kroniske smerter til at hjælpe sig selv med at få et bedre liv.

Formålet med denne aftale er støtte FAKS' aktiviteter ifbm Patient Empowerment. Foreningen vil i den forbindelse gerne udvikle nogle små instruktionsvideoer, der kan hjælpe smertepatienten til at blive bedre til at tage hånd om egen sygdom. Disse vil kunne fungere til informations- og vidensdeling.

#### **Parternes rolle**

Pfizer forpligter sig ved denne aftale til at overføre kr. 118.750,00 kr. inkl. moms til ovennævnte projekt.

FAKS forpligter sig til via foreningens Facebook side bl.a. at gøre opmærksom på og bede brugerne evaluere Pfizers nyligt udviklede SmerteApp til egen registrering af smerter og smerterelaterede problemer, så den kan blive en endnu bedre hjælp for patienten selv og i patientens samtaler med lægen og at nævne, at det er i samarbejde med Pfizer.

#### **Tidsramme**

Nærværende aftale skal gælde fra aftaleindgåelse og så længe, der er omtale af Pfizers Smerte App.

#### **Finansiell støtte**

Pfizer yder i henhold til denne Aftale et beløb udgørende kr. 118.750,00 kr. inkl. moms. Beløbet gives under forudsætning af, at det anvendes til ovennævnte aktiviteter.

#### **Offentliggørelse**

Nærværende aftale vil være offentligt tilgængelig på Pfizers hjemmeside ([www.pfizer.dk](http://www.pfizer.dk)) fra aftalens indgåelse og 6 måneder herefter.

Aftalen vil desuden være tilgængelig på Organisationens hjemmeside fra aftaleindgåelse og 2 år herefter.

### Dokumentation for udgifter

På anmodning fra Pfizer skal det kunne dokumenteres, at sponsoratet er anvendt i overensstemmelse med det aftalte, samt at den samlede modtagne støtte ikke overstiger udgifterne ved aktiviteten. Eventuel for meget betalt støtte tilbagebetales.

### Persondata

Pfizer opbevarer oplysninger om navn og kontaktoplysninger vedrørende denne aftale i et globalt elektronisk system til behandling af persondata, som er tilgængeligt for en række selskaber i Pfizer-koncernen. Disse personoplysninger kan blive overført af Pfizer til andre selskaber indenfor Pfizer-koncernen, til Pfizers samarbejdspartnere samt til involverede myndigheder. Disse modtagere kan være beliggende i lande uden for EU, eksempelvis USA.

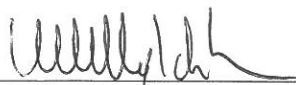
I kan til enhver tid rette henvendelse til Pfizer, for at få adgang til de personlige oplysninger, som Pfizer opbevarer og i denne forbindelse anmode om rettelse i eller ændring af de personlige oplysninger.

---

Organisationen bekræfter ved sin underskrift at have læst og forstået Pfizers erklæringer og garantier i henhold til appendiks A ("Pfizers erklæringer og garantier") samt at støtten anvendes i overensstemmelse med ovenstående betingelser og i henhold til det oplyste.

Dato: 14. Juni 2016

Signature of authorized signatory on behalf of Pfizer PFE ApS:



Ulrik Wøldike  
Country Portfolio Lead

Dato 28/6-2016

Signature of authorized signatory on behalf of FAKS



Pia Frederiksen  
Formand

## Appendix A – Pfizers erklæringer og garantier

- 1.1 Støtten fra Pfizer vil ikke forårsage hverken din enhed eller enhver person tilknyttet din enhed, med hensyn til den præsterede ydelse, til at foretage sig noget som kunne resultere i, at Pfizer opnår eller bibeholder uretmæssige erhvervsmæssige fordele.
- 1.2 Modtageren har ikke og vil ikke direkte eller indirekte tilbyde eller betale - eller give tilladelse til, at der tilbydes eller betales - pengebeløb eller noget andet af økonomisk værdi for at påvirke en Offentlig Embedsmand, eller enhver anden person, på en uretmæssig eller korrump måde for at opnå erhvervsmæssige fordele, og Modtageren selv har ikke, og vil ikke i fremtiden, modtage sådan betaling.
- 1.3 Pfizer forbeholder sig retten til at offentliggøre, at Pfizer har ydet økonomisk støtte til Organisationens. Herunder størrelsen på støtten.
- 1.4 Pfizer kan ophæve Aftalen uden varsel, såfremt Organisationens ikke opfylder ovennævnte erklæringer og garantier, eller hvis det kommer til Pfizers kendskab, at Organisationens, eller dem som handler på Organisationens vegne, med hensyn til den præsterede ydelse på Pfizers vegne, foretager eller tidligere har foretaget sådanne uretmæssige betalinger til offentlige embedsmænd eller enhver anden person,